



📍 **ESPAGNE & ANDORRE  
EN RANDONNÉES**

Sur les sentiers d'une nature grandiose

13 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

# Votre itinéraire de 13 jours

## GROUPE | Taille réduite

La taille maximale de ce groupe est limitée à 20 voyageurs (excluant l'accompagnateur).

### Jour 1 | Départ de Montréal

Rencontre à l'aéroport de Montréal avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours et envol à destination de Barcelone, en Espagne. Repas et nuit à bord.



### Jour 2 | Barcelone

Dès notre arrivée à Barcelone, nous serons accueillis par notre guide national francophone avec qui nous aurons le privilège de découvrir les trésors historiques et naturels de son magnifique pays. Transfert et installation à l'hôtel. Après-midi libre nous permettant de découvrir la ville à notre rythme. En soirée, dans une ambiance toute conviviale, nous préparerons notre souper grâce aux conseils d'un chef catalan. Celui-ci nous révélera les secrets des fameux pintxos, spécialités du pays basque que nous parcourrons bientôt! Retour à l'hôtel et nuit à Barcelone.

#### ★ À ne pas manquer

- Cours de cuisine dirigé par un chef catalan qui nous révélera les secrets des fameux pintxos, spécialités du pays basque

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESPRAN-WEB | Document généré le jeudi 3 avril 2025 13:48



## Jour 3 | Barcelone

Déjeuner. Nous effectuerons notre première randonnée sur le mont Tibidabo, le plus haut pic du parc naturel de la Serra de la Collserola. Dominant la ville de ses 515 mètres, il est un lieu de prédilection pour les promenades de nombreux Barcelonnais. Au passage, nous verrons l'un des plus vieux parcs d'attractions d'Europe, le Tibidabo, ouvert en 1905, et le monumental temple expiatoire du Sacré-Cœur de Jésus dont la construction s'acheva en 1961. De là-haut, nous aurons aussi la chance d'admirer des vues exceptionnelles sur Barcelone et la Méditerranée. Dîner au restaurant. En après-midi, une visite guidée du centre historique de Barcelone nous permettra de découvrir l'animation de la métropole catalane. Nous y verrons le très branché quartier El Born et ses pittoresques rues médiévales, le Barri Gòtic (ou quartier gothique) avec sa célèbre avenue de La Rambla et son animation perpétuelle, et la jolie place Royale. Retour à l'hôtel. Souper libre. Nuit à Barcelone.

**Durée de marche :** environ 2h15 (6 km)

**Dénivelé :** 235 m

### ★ À ne pas manquer

- Randonnée sur le mont Tibidabo surplombant Barcelone
- Visite guidée du centre historique avec le quartier El Born, le Barri Gòtic (quartier gothique) et sa célèbre avenue de La Rambla, et la place Royale



## Jour 4 | Montserrat - Andorre-la-Vieille (Andorre)

Déjeuner. Nous nous dirigerons vers l'imposante abbaye Santa Maria de Montserrat mentionnée pour la première fois en l'an 888 et que nous aurons la chance de visiter. Nous effectuerons, ensuite, une courte promenade qui nous permettra de nous émerveiller du cadre exceptionnel dans lequel elle est construite. Dîner au restaurant. Route vers la petite principauté d'Andorre, située entre la France et l'Espagne. À notre arrivée, une agréable randonnée urbaine nous donnera l'occasion d'admirer les principaux points d'intérêt de la capitale de ce minuscule pays montagnard du massif des Pyrénées. Transfert et installation à l'hôtel. Souper dans une ambiance andorrane dans une borde traditionnelle. Retour à l'hôtel et nuit à Andorre-la-Vieille.

**Durée de marche :** environ 50 min. (3 km)

**Dénivelé :** 17 m

### ★ À ne pas manquer

- Visite de l'abbaye de Santa Maria de Montserrat
- Découverte du sentier de l'abbaye de Santa Maria de Montserrat
- Agréable randonnée urbaine à Andorre-la-Vieille
- Souper dans une ambiance toute andorrane dans une borde traditionnelle

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.



## Jour 5 | Parc national d'Aigüestortes - Région de Taüll

Déjeuner. Ce matin, nous nous dirigerons vers l'Espagne et plus précisément, le parc national d'Aigüestortes et lac Saint-Maurice. La plus grande concentration de lacs des Pyrénées s'y retrouve. Nous y emprunterons le chemin de l'étang de Sant Maurici situé au cœur d'une dense sapinière. Pour nous ressourcer en cours de randonnée, nous dégusterons notre dîner pique-nique en pleine nature. En après-midi, nous effectuerons le trajet jusqu'à Taüll, un village au charme indénié, à la très belle architecture romane. Installation à l'hôtel, souper et nuit dans la région de Taüll.

**Durée de marche :** environ 2h30 (7 km)

**Dénivelé :** 300 m

### ★ À ne pas manquer

- Randonnée au cœur des paysages naturels enchanteurs du parc national d'Aigüestortes et lac Saint-Maurice



## Jour 6 | Parc national d'Ordesa et du Mont-Perdu - Pampelune

Déjeuner. Ce matin, route en direction du parc national d'Ordesa et du Mont-Perdu, paysage classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, où nous effectuerons une randonnée mémorable jusqu'à la cascade de la Cinca. Nous profiterons du bel environnement pastoral qui nous entoure pour dîner en pleine nature lors d'un pique-nique. Nous nous rendons ensuite à Pampelune, connue mondialement pour sa course de taureaux dans les rues. Installation à l'hôtel, souper et nuit à Pampelune.

**Durée de marche :** environ 4h00 (10 km)

**Dénivelé :** 296 m

### ★ À ne pas manquer

- Randonnée mémorable jusqu'à la cascade de la Cinca dans le parc national d'Ordesa et du Mont-Perdu, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

ESPRAN-WEB | Document généré le jeudi 3 avril 2025 13:48



## Jour 7 | Puente la Reina-Gares - Chemin de Compostelle - Région de La Rioja

Déjeuner. En matinée, une courte visite à pied du cœur historique de Pampelune nous permettra d'admirer ses très belles murailles qui sont parmi les mieux conservées d'Espagne. Nous nous rendrons ensuite à Puente la Reina-Gares, un joli village dont la rue principale a su garder son cachet médiéval. Son pont, enjambant le Rio Arga, utilisé jadis par les pèlerins vers Saint-Jacques-de-Compostelle, est resté en l'état, avec ses six arches caractéristiques. Après une courte visite des lieux, nous effectuerons une randonnée sur le chemin de Compostelle jusqu'à Cirauqui. Dîner au restaurant. Nous poursuivrons notre route, en autocar, jusqu'à la région de La Rioja, renommée pour ses vins de grande qualité. Nous y visiterons un vignoble et y ferons une dégustation. C'est dans la région que nous nous installerons pour la nuit. Cette province, renommée mondialement pour son industrie vinicole offre de jolis paysages et une magnifique architecture. Installation, souper et nuit à l'hôtel dans la région de La Rioja.

**Durée de marche :** environ 2h00 (8 km)

**Dénivelé :** 200 m

### ★ À ne pas manquer

- Courte visite à pied du cœur historique de Pampelune
- Courte visite du joli village Puente la Reina-Gares et son pont
- Randonnée sur le chemin de Compostelle jusqu'à Cirauqui
- Visite d'un vignoble et dégustation dans la région de La Rioja



## Jour 8 | Potes - Région de La Hermida

Déjeuner. Nous prendrons la route à destination de Potes. Dîner en cours de route. Un tour panoramique de Potes nous permettra de nous imprégner de la magie des lieux dès notre arrivée. Installation à l'hôtel. Temps libre pour découvertes personnelles. Potes, situé tout près du parc national des Pics d'Europe, jouit aussi d'un microclimat méditerranéen, ce qui lui assure une certaine popularité auprès des touristes, hiver comme été. Dominée par la Tour de l'Infant du 15<sup>e</sup> siècle et par son monastère Santo Toribio de Liébana, nous ne nous laisserons pas de parcourir son dédale de ruelles médiévales. Souper et nuit à l'hôtel dans la région de La Hermida.

### ★ À ne pas manquer

- Tour panoramique de Potes

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESPRAN-WEB | Document généré le jeudi 3 avril 2025 13:48



## Jour 9 | Parc national des Pics d'Europes - Santander

Déjeuner. Nous quitterons, tôt en matinée, à destination du parc national des Pics d'Europe. À notre arrivée, nous emprunterons un funiculaire jusqu'à la bourgade isolée de Bulnes et rejoindrons notre sentier pour une spectaculaire randonnée. Nous pourrons admirer le Naranjo de Bulnes, sommet emblématique de la région avec sa silhouette caractéristique. Dîner à Bulnes. Trajet jusqu'à Santander, face au golfe de Gascogne et dont la baie est considérée comme l'une des plus belles du monde. En cours de route, nous visiterons une fromagerie suivie d'une dégustation. Installation à l'hôtel, souper et nuit à Santander.

**Durée de marche :** environ 3h00 (9 km)

**Dénivelé :** 250 m

### ★ À ne pas manquer

- Ascension en funiculaire jusqu'à Bulnes
- Spectaculaire randonnée dans le parc national des Pics d'Europe
- Visite d'une fromagerie artisanale avec dégustation dans la région du parc national des Pics d'Europe



## Jour 10 | Santander - Bilbao

Déjeuner. En matinée, nous pourrons apprécier les atouts de Santander lors d'une visite guidée. Nous verrons sa jolie plage, le Gran Casino del Sardinero et le quartier chic qui l'entoure, typique des grandes stations balnéaires de la Belle Époque, le phare de la Cerda, à l'entrée de la baie, sur la presqu'île de la Magdalena où l'on retrouve aussi un palais, autrefois fréquenté par la famille royale espagnole. Un peu de temps libre nous permettra d'effectuer nos propres découvertes. Dîner au restaurant. Par la suite, nous quitterons à destination de Bilbao. Ville la plus importante du nord de l'Espagne et l'un des principaux centres économiques du pays, Bilbao a bénéficié d'un vaste programme de revitalisation urbaine qui en a fait un modèle du genre. Installation à l'hôtel. En guise de bienvenue, nous dégusterons un souper typique de délicieux pintxos, la variété régionale des tapas, dans le quartier de Siete Calles, les Sept Rues, au cœur du quartier historique de la ville. Retour à l'hôtel et nuit à Bilbao.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de la ville où nous verrons le Gran Casino del Sardinero et le quartier chic qui l'entoure, et le phare de la Cerda
- Souper typique de délicieux pintxos, la variété régionale des tapas, dans le quartier de Siete Calles, les Sept Rues, au cœur du quartier historique de Bilbao

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Jour 11 | San Sebastián - Bilbao

Déjeuner. Nous débuterons la journée par une agréable randonnée sur le Camino de Santiago entre Getaria et Zarautz. Nous aurons de jolies vues sur le golfe de Gascogne. Puis, nous poursuivrons notre route à bord de notre autocar jusqu'à San Sebastián. Visite panoramique à notre arrivée. San Sebastián nous séduira par ses nombreux monuments, sa superbe baie et son environnement naturel. Ville universitaire mais aussi, ville de culture, nous la connaissons surtout pour son célèbre festival de cinéma. Dîner libre. Temps libre en après-midi pour découvrir cette belle station balnéaire à notre rythme. Retour à Bilbao en fin d'après-midi. Souper et nuit à Bilbao.

**Durée de marche :** environ 1h00 (5 km)

**Dénivelé :** 32 m

### ★ À ne pas manquer

- Randonnée sur le Camino de Santiago, en bord de mer
- Visite panoramique de San Sebastián avec ses nombreux monuments, sa superbe baie et son environnement naturel



## Jour 12 | Bilbao

Déjeuner. Reconnue pour sa gastronomie et son énergie, Bilbao est une ville dont le dynamisme est symboliquement représenté par l'architecture audacieuse de son musée Guggenheim et du Zubizuri, passerelle enjambant le fleuve Nervion. Une visite guidée de la ville nous permettra de découvrir davantage. Dîner et après-midi libres nous permettant de la parcourir à notre guise. Souper d'au revoir dans un restaurant de la vieille ville. Nuit à Bilbao.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Bilbao
- Souper d'au revoir dans un restaurant de la vieille ville

## Jour 13 | Bilbao - Montréal

Déjeuner selon l'horaire du vol. Transfert à l'aéroport de Bilbao et vol de retour vers Montréal. Repas à bord. Arrivée à Montréal.

# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Barcelone & Bilbao / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Les taxes et services
- Un accompagnateur Traditours durant tout le séjour
- Les services d'un guide national parlant français durant tout le séjour
- Les services de guides locaux pour certaines visites spécifiques
- 11 nuitées en hôtels 3\* supérieur et 4\*
- Le transport et tous les transferts en autocar climatisé
- Les repas tels que mentionnés au programme (avec eau incluse à tous les repas et 1 verre de vin inclus aux soupers), dont:
  - 1 souper dans une ambiance andorrane dans une borde traditionnelle
  - 2 dîners pique-nique dans les paysages naturels enchanteurs du parc national d'Aigüestortes et lac Saint-Maurice & du parc national d'Ordesa et du Mont-Perdu
  - 1 souper typique de délicieux pintxos dans le quartier de Siete Calles à Bilbao
  - 1 souper d'au revoir dans un restaurant de la vieille ville à Bilbao
- Toutes les excursions, activités, visites guidées et droits d'entrée tels que mentionnés au programme, dont :

### Barcelone

- Visite guidée du centre historique avec le quartier El Born, le Barri Gòtic (quartier gothique) et sa célèbre avenue de La Rambla, et la place Royale

### Montserrat

- Visite de l'abbaye de Santa Maria de Montserrat

### Andorre-la-Vieille

- Randonnée urbaine dans la capitale

### Pampelune

- Courte visite à pied du cœur historique

### Puente la Reina-Gares

- Courte visite de ce joli village à l'aspect médiéval et son pont

### Région de la Rioja

- Visite d'un vignoble et dégustation

### Région du parc national des Pics d'Europe

- Ascension en funiculaire jusqu'à Bulnes
- Visite d'une fromagerie artisanale avec dégustation

### Santander

- Visite guidée de la ville où nous verrons le Gran Casino del Sardinero et le quartier chic, et le phare de la Cerda

### San Sebastián

- Visite panoramique de la ville avec ses nombreux monuments, sa superbe baie et son environnement naturel

### Bilbao

- Visite guidée de la ville

## RANDONNÉES

Au total, nous parcourons plus de 40 km tout au long de ce magnifique circuit, en plus des visites à pied dans les centres urbains.

*Note : Toutes les informations concernant la durée des marches ainsi que leur dénivelé sont à titre indicatif seulement. Elles ont été établies en considérant que les participants sont en bonne condition physique et que les conditions météorologiques sont favorables. Voyages Traditours se réserve le droit de modifier certaines randonnées en raison d'impératifs locaux.*

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Exclusions

Les repas libres (2 dîners et 1 souper), les dépenses personnelles, les pourboires et les frais d'obtention de l'ETIAS pour les Canadiens (*autorisation électronique pour voyager*), si applicable

## Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

---

- ♥ À Barcelone, cours de cuisine dirigé par un chef catalan qui nous révélera les secrets des fameux pintxos, spécialités du pays basque
- ♥ Tour panoramique du village médiéval de Potes
- ♥ Les villes balnéaires de Santander et de San Sebastián
- ♥ Une sélection judicieuse de sentiers de randonnée parmi les plus pittoresques régions d'Espagne, dont:
  - Une randonnée sur le mont Tibidabo surplombant Barcelone
  - La découverte du sentier de l'abbaye de Santa Maria de Montserrat
  - Une randonnée au cœur des paysages naturels enchanteurs du parc national d'Aigüestortes et lac Saint-Maurice
  - Une randonnée mémorable jusqu'à la cascade de la Cinca dans le parc national d'Ordesa et du Mont-Perdu
  - Une randonnée sur le chemin de Compostelle jusqu'à Cirauqui
  - Une spectaculaire randonnée dans le parc national des Pics d'Europe
  - Une randonnée sur le Camino de Santiago, en bord de mer

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESPRAN-WEB | Document généré le jeudi 3 avril 2025 13:48

# VOTRE VOYAGE, VOTRE FORMULE



## NOS CIRCUITS



### Petits groupes

Explorez le monde dans l'ambiance conviviale d'un groupe de 20 voyageurs au maximum.



### Traditours Flex

Profitez de moments de liberté pour explorer le pays visité à votre rythme.



### Solos & Célibataires

Découvrez les plus beaux coins de la planète en étant entouré d'autres voyageurs solos.



### Voyages organisés en ski et à vélo

Énergisez-vous grâce à notre gamme de voyages actifs, en ski et à vélo.



### Randonnées

Comblez vos envies d'aventures avec nos itinéraires axés sur la marche à pied.



### Destination mystère

Vivez l'expérience mémorable de partir sans connaître la destination!



### Moto

Sillonnez les plus belles routes du monde avec un groupe de passionnés.



## NOS CROISIÈRES



### Croisières maritimes

Combinez la visite de villes et de sites naturels d'exception.



### Croisières fluviales

Naviguez au cœur des régions les plus pittoresques d'Europe.



### Combinés Terre & Mer

Combinez l'expérience d'un circuit terrestre et d'une croisière en un seul voyage.



### Traversées océaniques

Profitez d'une traversée océanique en direction d'une région du monde qui vous fait rêver.



### Croisières en catamaran

Accédez à des endroits souvent méconnus et admirez des paysages idylliques.



L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.



## VALEUR AJOUTÉE À L'EXPÉRIENCE DE VOYAGE

### NIVEAUX

Fidéli-T1	Fidéli-T2	Fidéli-T3	Fidéli-T4	Fidéli-T5
1 voyage	2-9 voyages	10-14 voyages	15-19 voyages	20 voyages et +

### BÉNÉFICES

L'historique de tous vos voyages Traditours est considéré

Ensemble de départ du voyageur					
Cadeau du voyageur*					
Sac réutilisable à collectionner					
Privilège de participation aux encans voyage					
Rabais sur les événements spéciaux Traditours					
Événement VIP annuel					
Éligibilité aux tirages annuels de cadeaux-T		1 tirage	1 tirage	2 tirage	3 tirage
Crédits Fidéli-T** (Applicables sur un futur voyage)			150 \$ crédits Fidéli-T	200 \$ crédits Fidéli-T	300 \$ crédits Fidéli-T
À la réservation du 10 <sup>e</sup> voyage***			+100 \$ rabais anniversaire		
À la réservation du 15 <sup>e</sup> voyage***				+200 \$ rabais anniversaire	
À la réservation du 20 <sup>e</sup> voyage***					+300 \$ rabais anniversaire

\*Un cadeau au choix offert aux voyageurs au moment de l'achat d'un voyage. \*\*Ces crédits, valides pour 12 mois, sont émis au 31 décembre de chaque année si un voyage admissible a été effectué par le voyageur dans l'année civile se terminant audit 31 décembre. \*\*\*Ces rabais sont émis à la réservation et applicables sur le règlement final du voyage anniversaire souligné. Dès qu'un voyageur satisfait au critère d'admissibilité d'un niveau supérieur, ce dernier entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante.

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

## LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DE TRADITOURS



En quête d'une forme de voyage surprenante en tous points? Le Voyage Mystère<sup>MC</sup> saura répondre aux attentes des plus grands voyageurs! Nous vous conduirons dans des lieux exceptionnels et uniques. Vivez l'expérience inoubliable de partir sans connaître la destination ni le déroulement de vos journées. De 2006 à aujourd'hui, les destinations Namibie, Bali, Équateur & îles Galápagos, Birmanie, Madagascar, Taïwan, Inde du Sud, Singapour & Malaisie, Hawaï, Indonésie, Slovénie et Kenya ont été offertes dans le cadre de ce concept unique et exclusif à Voyages Traditours.

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESPRAN-WEB | Document généré le jeudi 3 avril 2025 13:48

# Votre itinéraire en image



## Les plus Traditours

- + Une POCHETTE souvenir personnalisée (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.  
<https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

ESPRAN-WEB | Document généré le jeudi 3 avril 2025 13:48

**Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !**

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**<sup>25 ANS</sup>  
circuits et croisières